

# Umbau Eisenbahnstraße\*

\* zwischen Rosa-Luxemburg-Str. und Torgauer Straße



12

Tram BUS

1 70  
3 N6  
8 N6E

Baustelleninfo  
3./4. Bauabschnitt  
Ansprechpartner



## Ansprechpartner/Kontakt

### Stadt Leipzig

Verkehrs-Consult Leipzig (VCL) GmbH  
Manuel Walther, örtliche Bauüberwachung, Tel. 0171/5523971

### Stadt Leipzig – Tiefbauamt

Marina Schneider, Bauleiterin, Tel. 0341/123-1407

### IC-E InfoCenter Eisenbahnstraße

Eisenbahnstraße 49, 04315 Leipzig  
Tel. 0341/6810080, Fax 0341/68100819  
info@leipziger-osten.de, www.leipziger-osten.de

### Informationen für Gewerbetreibende

Michael Behling oder IG Lo(c)kmeile Eisenbahnstraße e. V.  
über IC-E (siehe oben)

### Wöchentliche Bürgerinformation im IC-E

Jeweils mittwochs 8.30 – 9.30 h besteht die Möglichkeit zur Klärung von Fragen und Problemen während der Baumaßnahme.

## Leipziger Verkehrsbetriebe

Baustelleninformation der LVB erhalten Sie auch:

- im monatlichen Faltblatt „Baustelleninformation der LVB“
- unter Servicetelefon: 0341/19449
- im Internet: [www.lvb.de](http://www.lvb.de)
- per E-Mail: [info@lvb.de](mailto:info@lvb.de)
- im Videotext: LEIPZIG FERNSEHEN ab Tafel 150
- im Radio: Radio LEIPZIG 91 Punkt 3, stündlich



Stadterneuerung und Stadtbau im Leipziger Osten werden durch EU-, Bundes- und Landesprogramme gefördert.

// V.i.S.d.P.: Stadt Leipzig – Der Oberbürgermeister, Dezernat Stadtentwicklung und Bau, Amt für Stadterneuerung und Wohnungsbauförderung, Karsten Gerkens // In Zusammenarbeit mit Leipziger Verkehrsbetriebe GmbH // Auflage: 14.000 // Redaktion, Gestaltung und Abbildungen (wenn nicht anders angegeben): Büro Kaufmann // Druck: Druckerei Roland Koch // Weitere Abbildungen: LVB GmbH; imk-automotive; Holger Staniek // Stand: Juni 2004

## Schon lockt die halbe Meile...

Die erste Hälfte der Eisenbahnstraße ist umgestaltet, die Händler und Gewerbetreibenden freuen sich über die schöne Straße. Und sie geben ihre Erfahrungen in das zweite Halbjahr (Baubschnitt 3 und 4) weiter:

- Unsere Kunden stehen im Mittelpunkt. Gerade in der Bauphase brauchen sie noch mehr Aufmerksamkeit!
- Die Situation ist schwierig, aber gemeinsam, mit Optimismus und mit starken Partnern, ist sie zu meistern!
- Die vielfältigen Unterstützungsangebote nutzen, damit Probleme schnell gelöst werden: IC-E als zentrale Anlaufstelle, Lo(c)kmeile e. V., Geschäftsstraßenmanagement, wöchentliche Bauberatung
- **Unsere „Neue Eisenbahnstraße“ braucht attraktive Läden!** Schöne Geschäfte und gute Angebote schaffen in der neuen Straße ein Umfeld, in dem sich Kunden, Bewohner und Besucher wohlfühlen können!

### Einladung zum „Brückenschlag“:

Freigabe der ersten beiden Bauabschnitte der Eisenbahnstraße (zwischen Rosa-Luxemburg-Straße und Hermann-Liebmann-Straße) und der Hermann-Liebmann-Brücke am **29.06.2004, 12.00 Uhr** durch Oberbürgermeister Wolfgang Tiefensee.

## Liebe Kunden!

Lassen sie sich in unsere „**Neue Eisenbahnstraße**“ locken – kommen Sie in die Eisenbahnstraße und überzeugen Sie sich:

- Von der Rosa-Luxemburg-Straße bis zur Kreuzung Hermann-Liebmann-Str.: **Neue Straße – vertraute Läden mit neuen Angeboten und guten Parkmöglichkeiten!**
- Von der Hermann-Liebmann-Str. bis zum Torgauer Platz: **Trotz Baustelle sind wir für Sie da – alle Läden mit gewohntem Angebot und Service, freundlich und kompetent!**

**... und ab Dezember 2004 Lo(c)kmeile total:  
Neue Eisenbahnstraße bis zum Torgauer Platz!**



### 3. Bauabschnitt Umleitungsplan Individualverkehr (Kfz- und Radverkehr) Durchgangsverkehr über Nordtangente!

Von Donnerstag, 01.07.2004 bis  
vsl. Mittwoch, 22.09.2004

Der Anliegerverkehr in stadtentworfener Richtung ist zwischen der Kreuzung Torgauer Str. und H.-Liebmann-Str. auf der nördlichen Fahrbahn bis Elisabethstr. möglich. Ab Elisabethstr. wird der Verkehr über die Ludwigsstr. weitergeleitet. Die stadtauswärtige Richtung ist gesperrt.  
Die südlich einmündenden Straßen von der Ida-Bis zur Hildegardstr. (diese auch aus nördlicher Richtung) sind Saßgassen. Die Eisenbahnstr. zwischen H.-Liebmann-Straße und R.-Luxemburg-Str. sowie die Hermann-Liebmann-Brücke sind bereits ab **29.06.2004** vollständig befahrbar!

Die Umleitungspläne liegen im IC-E InfoCenter Eisenbahnstraße 49 für Sie zur Information aus.





## Die „Neue Eisenbahnstraße“!

Das Gesicht der Eisenbahnstraße hat sich in den ersten Monaten dieses Jahres bereits stark verändert. Nach Fertigstellung des 1. und 2. Bauabschnittes zwischen Rosa-Luxemburg-Straße und Hermann-Liebmann-Straße geht der Umbau nun in die letzte Phase.

Vom 01.07.2004 bis zum 30.11.2004 bauen die Stadt Leipzig und die Leipziger Verkehrsbetriebe die Eisenbahnstraße zwischen Hermann-Liebmann-Straße und Torgauer Platz vollständig um. Dabei werden wieder umfangreiche Straßen- und Gleisbauarbeiten und notwendige Sanierungsmaßnahmen am unterirdischen Leitungsnetz durchgeführt.

Im November 2004 werden neue Straßenbäume – kleinkronige Hainbuche in der Eisenbahnstraße und kleinkronige Winterlinde in der Hermann-Liebmann-Straße – in die vorbereiteten Baumscheiben eingepflanzt.

Während der Bauzeit wird die Eisenbahnstraße für Kfz und Radfahrer nur eingeschränkt befahrbar sein oder gesperrt. Im Linienverkehr der LVB wird für die Fahrgäste ein Umleitungsverkehr eingerichtet.

## Hinweise zum Linienverkehr

Von Samstag, 26.06.2004 bis Dienstag, 30.11.2004:

### Tram TRAM 3 und 8

Veränderter Fahrplan in beiden Richtungen zwischen Hst. Fr.-List-Platz und Hst. Torgauer Platz über Kohlgartenstr., Dresden Str., Wurzner Str. und Torgauer Straße. Dabei wird am Torgauer Platz die landwärtige Haltestelle in der Torgauer Str. bedient.

Von Sonntag, 27.06.2004 bis Dienstag, 29.06.2004, 14.00 Uhr (H.-Liebmann-Brücke ist ab 27.06.2004 nur für den Linienverkehr der LVB befahrbar)

### BUS 70

In Richtung Connewitz: zwischen Hst. Stannebeinplatz und Hst. Dornbergerstr. über H.-Liebmann-Str., Ludwigstr., Hildengardstr. und Dornbergerstr.

## Umleitungsplan LVB

Dieser Umleitungsplan gilt von Samstag, 26.06. 2004 bis Dienstag, 30.11. 2004



Darstellung: Leipziger Verkehrsbetriebe GmbH, Leipzig

In Richtung Mockau: zwischen Hst. Dornbergerstr. und Hst. Stannebeinplatz über Dornbergerstr., Elisabethstr., Mariannenstr. und H.-Liebmann-Str.

Hinweise zur Freigabe der H.-Liebmann-Brücke:

### Tram

TRAM 1 verkehrt ab Sonntag, 27.06.2004, in beiden Richtungen wieder im normalen Linienvverlauf über die H.-Liebmann-Brücke und die Eisenbahnstraße.

### BUS

BUS N6 verkehrt ab Mittwoch, 30.06.2004, in beiden Richtungen wieder im normalen Linienvverlauf durch die H.-Liebmann-Straße. Der bisherige Zusatzbus N6E entfällt.

### BUS

BUS 70 verkehrt ab Dienstag, 29.06.2004, 14.00 Uhr, wieder im normalen Linienvverlauf durch die H.-Liebmann-Straße.

Hinweis: Alle genannten Termine entsprechen dem Planungsstand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung im Juni 2004. Aktuelles: [www.leipziger-osten.de](http://www.leipziger-osten.de)



## 4. Bauabschnitt Umleitungsplan Individualverkehr (Kfz- und Radverkehr) Durchgangsverkehr über Nordtangente!

Von Donnerstag, 23.09.2004 bis  
vsf. Dienstag, 30.11.2004

Der Anliegerverkehr in stadteinwärtiger Richtung ist zwischen der Kreuzung Torgauer Str. und H.-Liebmann-Str. auf der südlichen Fahrbahn möglich (Einrichtungsverkehr). Die stadtauswärtige Richtung ist gesperrt.  
Alle nördlich einmündenden Straßen von der Ida- bis zur Hildengardstr. sind Sackgassen.  
Die Eisenbahnstr. zwischen H.-Liebmann-Str. und R.-Luxemburg-Str. sowie die Hermann-Liebmann-Brücke sind vollständig befahrbar!

Die Umleitungspläne liegen im ICE Info Center Eisenbahnstraße 49 für Sie zur Information aus.